

# INHALT | CONTENTS

## 12 Brücken – über meisterliche Ingenieurleistungen

Bridges – Engineering Feats of Our Time

Reiner Nagel

## 14 Brückenbauwerke – ihr Einfluss auf Mensch und Natur

Bridges – Their Impact on People and Nature

Andres Lepik

## 20 Wettbewerb, Planerauswahl, Bau | From Competition to Construction

Kurt Schnabel, Christoph Schultheiß

## ENTWURF UND KONSTRUKTION DESIGN AND CONSTRUCTION

## 28 Idee, Entwurf und Modellierung der Schorgasttalbrücke

Idea, Design and Modelling of the Schorgasttal Bridge

Bernhard Schäpertöns

## 52 Geologie und Baugrund | Geology and Subsoil

Bernhard Schäpertöns

**BAUPHASE**  
**CONSTRUCTION PHASE**

- 63 Gründung und Unterbauten | Foundation and Substructure**
- 75 Stahlbau | Steel Construction**
- 84 Vorfertigung Stahlbau | Steel Prefabrication**
- 103 Galerie | Gallery**
- 117 Pylon- und Seilmontage | Pylon and Cable Installation**
- 126 Seilproduktion | Cable Production**
- 150 Das Schlimmste wäre für uns ein ästhetisches Mittelmaß gewesen ...**  
We Wanted to Avoid Having an Aesthetically Mediocre Structure ...  
Interview mit | with Klaus Peter Söllner  
Landrat vom Landkreis Kulmbach | Chief Executive of Kulmbach District
- 160 Von der Bürgerbewegung zum Bauwerk**  
From Citizens' Initiative to Bridge Bypass  
Interview mit | with Volker Schmiechen  
Erster Bürgermeister der Gemeinde Untersteinach | Mayor of Untersteinach
- 165 Überbau Beton | Concrete Deck**
- 183 Anschluss und Einschnitt | Approach and Cutting**

**DAS FERTIGE BAUWERK**  
**THE FINISHED STRUCTURE**

- 201 Unter Verkehr | In Operation**

- 230 AUTOREN | AUTHORS**
- 231 PROJEKTTEAM | PROJECT TEAM**
- 232 PROJEKTDATEN | PROJECT DETAILS**
- 234 BILDNACHWEIS | IMAGE CREDITS**
- 235 IMPRESSUM | IMPRINT**